



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de justice et police DFJP

**Office fédéral de la justice OFJ**  
Domaine de direction Droit public  
Unité Projets législatifs II

**u<sup>b</sup>**

**UNIVERSITÄT  
BERN**

**Rechtswissenschaftliche Fakultät**  
Institut für Strafrecht und Kriminologie

## **Die Opfer von Menschenhandel**

Strafverfolgung und Anspruch der Opfer auf Entschädigung und Genugtuung

## **Victimes de traite des êtres humains**

Poursuite pénale et droit des victimes en matière d'indemnisation et de réparation morale

## **Le vittime di tratta di essere umani**

Perseguimento penale della tratta di essere umani e i diritti delle vittime in materia d'indennizzo e di riparazione morale

20. September 2024 / 20 septembre 2024 / 20 settembre 2024  
Universität Bern / Université de Berne / Università di Berna

**Universität Bern / Université de Berne, UniS, Schanzeneckstrasse 1, 3012 Bern**

Konferenzsprachen: Deutsch und Französisch, mit Simultanübersetzung  
Langues de la conférence : allemand et français, avec traduction simultanée  
Lingue in cui si svolgerà la conferenza: tedesco e francese, con traduzione simultanea

Die Konferenz wird vom Bundesamt für Justiz und der Rechtswissenschaftlichen Fakultät, Universität Bern, organisiert.

La conférence est organisée par l'Office fédéral de la justice et par la faculté de droit de l'université de Berne.

La conferenza è organizzata dall'Ufficio federale di giustizia e dalla facoltà di diritto dell'università di Berna.



## Die Tagung / La conférence

Im Europaratsübereinkommen zur Bekämpfung von Menschenhandel (Konvention von Warschau) hat sich die Schweiz verpflichtet, die Verhütung, den Opferschutz und die Strafverfolgung auf diesem Gebiet zu verstärken. Der Bundesrat hat daher Ende Juni 2022 einen nationalen Aktionsplan gegen den Menschenhandel für die Jahre 2023-2027 beschlossen. Eines der vorrangigen Handlungsfelder ist die Verbesserung der Ausbildung von Fachleuten, die mit Opfern des Menschenhandels in Kontakt kommen, **insbesondere aus Polizeiorganen, Staatsanwaltschaften, Gerichten, der Anwaltschaft und den Opferhilfestellen.**

Die Tagung wird von der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität Bern und dem Bundesamt für Justiz gemeinsam organisiert. Neben verschiedenen Fachvorträgen werden mehrere Workshops zu spezifischen Themen angeboten, bspw. zur strafrechtlichen Verfolgung des Menschenhandels und zum Anspruch der Opfer auf Entschädigung und Genugtuung. Zudem bietet die Tagung den teilnehmenden Fachpersonen die Möglichkeit, Fragen einzubringen, Kontakte zu knüpfen und sich über bewährte Praktiken auf diesem Gebiet auszutauschen.

Die Anzahl der Plätze ist auf 200 Personen begrenzt.

En ratifiant la Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains (Convention de Varsovie, la Suisse s'est engagée à renforcer la prévention, la protection des victimes et la poursuite pénale dans ce domaine. Fin juin 2022, le Conseil fédéral a ainsi adopté un troisième plan d'action national contre la traite des êtres humains 2023-2027. Une des actions porte sur le renforcement de la formation des professionnels qui sont en contact avec des victimes, **notamment les policiers, les avocats, les juristes et les magistrats**, ainsi qu'aux services compétents en matière d'aide aux victimes.

La journée est organisée conjointement par l'Office fédéral de la justice et l'université de Bâle. Des présentations par des expert-e-s alterneront avec des ateliers à choix sur des sujets spécifiques, consacrés notamment à la poursuite pénale de la traite des êtres humains et aux droits des victimes en matière d'indemnisation et de réparation morale. Une occasion pour les participant-e-s à cette journée de formation de discuter de sujets qui les occupent, de créer des contacts et d'échanger de bonnes pratiques dans ce domaine.

Le nombre de places est limité à 200 personnes.

## Das Programm / Le programme

Moderation/Modération : Andrea Iff

- 09.15 **Eröffnung / Ouverture**  
Begrüssung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartementes  
*Bundesrat Beat Jans (Videobotschaft)*
- Begrüssung der Universität Bern  
*Susan Emmenegger, Dekanin der rechtswissenschaftlichen Fakultät*
- 09.30 **Referat: Protection des victimes de traite des êtres humains - les attentes du Conseil de l'Europe (GRETA)**  
*Petya Nestorova, Secrétaire générale du Groupe d'experts sur la lutte contre la traite des êtres humains du Conseil de l'Europe (GRETA)*
- 10.15 **1. Session : Workshop zur Auswahl / 1ère session : ateliers à choix**
- 11.00 **Pause/Pause**
- 11.30 **2. Session : Workshop zur Auswahl / 2ère session : ateliers à choix**
- 12.15 **Lunch**
- 13.45 **Referat: Herausforderungen bei der Anwendung von Art. 182 StGB und Änderungsvorschläge aus der Praxis**  
*Annatina Schultz, Stv. Generalstaatsanwältin, Staatsanwaltschaft, Kanton Bern*
- 14.30 **3. Session : Workshop zur Auswahl / 3ère session : ateliers à choix**
- 15.15 **Pause/Pause**
- 15.40 **Podium**
- 16.20 **Verabschiedung / Clôture**  
Bundesamtes für Justiz  
*Susanne Kuster*
- 16.40 **Ende der Veranstaltung / Fin de la journée**

## Workshops / Ateliers

### 1. Session (10.15 – 11.00): Workshop zur Auswahl / 1ère session : ateliers à choix

- 1A) Les prétentions des victimes de traite des êtres humains en matière d'indemnisation et de réparation morale  
*Direction de l'atelier: Raphaël Jakob (Avocat au barreau, Genève)*
- 1B) Untersuchung und Anklage von Menschenhandelsfällen  
*Workshopleitung: Runa Meier (Staatsanwältin, Zürich)*
- 1C) Enjeux de l'accompagnement d'une victime de traite à des fins d'exploitation du travail durant la procédure pénale  
*Direction de l'atelier: Angela Oriti, Aurora Gallino, Mimoza Kokollari (Association ASTRÉE), Coralie Germond (Avocate au barreau, Lausanne)*
- 1D) L'audition des victimes de traite des êtres humains  
*Direction de l'atelier: Julie Courvoisier (police cantonale de Neuchâtel)*
- 1E) Vertiefung: Fragen der finanziellen Leistungen nach Opferhilfegesetz (OHG): Entschädigung, Genugtuung, kurz- und langfristige Hilfe  
*Workshopleitung: N.N.*
- 1F) Die Auslegung des Begriffs «Ausbeutung der Arbeitskraft» in Art. 182 StGB  
*Workshopleitung: Annatina Schultz (stv. Generalstaatsanwältin Kanton Bern)*

### 2. Session (11.30 – 12.15) : Workshop zur Auswahl / 2ère session: ateliers à choix

- 2A) Les prétentions des victimes de traite des êtres humains en vertu de la LAVI  
*Direction de l'atelier: Jean-Luc Schwaar (Direction générale des affaires institutionnelles et des communes, Canton de Vaud), Raphaël Jakob (Avocat au barreau, Genève)*
- 2B) Obstacles rencontrés par les autorités pénales  
*Direction de l'atelier : Alexandra Sigrist (Ministère public, Genève)*
- 2C) Spezialisierter Opferschutz und Polizeiarbeit im Kontext Menschenhandel  
*Workshopleitung: Nina Lanzi (FIZ) und Riccarda Uster (Kantonspolizei Zürich)*
- 2D) Tatort Ausland: Betreuung in der Schweiz anwesender Opfer von Menschenhandel im Ausland (die nach geltendem Recht keinen Anspruch auf Opferhilfe haben)  
*Workshopleitung: Doro Winkler (GRETA) / Géraldine Merz (FIZ)*
- 2E) Die Umsetzung des Non Punishment-Prinzips  
*Workshopleitung: Regula Müller (Rechtsanwältin, Zürich)*

**3. Session (14.30 – 15.15): Workshop zur Auswahl / 3ère session : ateliers à choix**

- 3A) Opfervertretung in Fällen von Menschenhandel: Auf was kommt es an?  
*Workshopleitung: Franziska Schnyder (Rechtsanwältin, Bern)*
- 3B) Menschenhandel vor Gericht – Schwierigkeiten bei der Beweisführung  
*Workshopleitung: Hanspeter Kiener (ehemaliger Oberrichter, Bern)*
- 3C) L'impact des procédures pénales sur le séjour des victimes en Suisse et questions connexes  
*Direction de l'atelier: Leila Boussebacher (Centre social Protestant)*
- 3D) Les victimes de traite des êtres humains en procédure d'asile  
*Direction de l'atelier: Léo Portner (SEM), Anouchka Magni (SEM)*
- 3E) Application du principe de non-sanction pour les infractions commises dans le cadre de l'exploitation  
*Direction de l'atelier: Angela Oriti (Association ASTÉE), Aurora Gallino (Association AS-TRÉE)*

## Mitwirkende / Contributeurs

**LEILA BOUSSEMACER** (Workshopleitung)

Avocate au service d'assistance aux victimes de traite du Centre social protestant de Genève

**JULIE COURVOISIER** (Workshopleitung)

Inspectrice scientifique de la police cantonale du canton de Neuchâtel

**SUSAN EMMENEGGER** (Begrüssung)

Dekanin der Rechtswissenschaftlichen Fakultät, Universität Bern

**SIMONE FÜZESSÉRY** (Tagungsorganisation)

Département fédéral de justice et police DFJP, Office fédéral de la justice OFJ, Domaine de direction Droit public

**AURORA GALLINO** (Workshopleitung)

Référente juridique, Association de Soutien aux victimes de Traite et d'Exploitation (ASTRÉE)

**CORALIE GERMOND** (Workshopleitung)

Avocate au barreau, Lausanne

**RAPHAEL JAKOB** (Workshopleitung)

Avocat au barreau de la République et canton de Genève

**HANSPETER KIENER** (Workshopleitung)

Ehemaliger Oberrichter am Obergericht des Kantons Bern

**MIMOZA KOKOLLARI** (Workshopleitung)

Chargée de formation et plaidoyer, Association de Soutien aux victimes de Traite et d'Exploitation (ASTRÉE)

**SUSANNE KUSTER (VERABSCHIEDUNG)**

Stellvertretende Direktorin, Direktionsbereich Öffentliches Recht, Bundesamt für Justiz

**NINA LANZI** (Workshopleitung)

Fachstelle Frauenhandel und Frauenmigration (FIZ)

**ANOUCHKA MAGNI** (Workshopleitung)

Fachreferentin in Asylverfahren & Praxis, Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM)

**RUNA MEIER** (Workshopleitung)

Staatsanwältin, Zürich

**GÉRALDINE MERZ** (Workshopleitung)

Fachstelle Frauenhandel und Frauenmigration (FIZ)

**REGULA MÜLLER** (Workshopleitung)

Rechtsanwältin, Zürich

**PETYA NESTOROVA (PLENUMSREFERAT)**

Secrétaire générale du Groupe d'experts sur la lutte contre la traite des êtres humains du Conseil de l'Europe (GRETA)

**ANGELA ORITI** (Workshopleitung)

Directrice, Association de Soutien aux victimes de Traite et d'Exploitation (ASTRÉE)

**LEO PORTNER** (Workshopleitung)

Fachspezialist in Asylverfahren & Praxis, Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM)

**FRANZISKA SCHNYDER** (Workshopleitung)

Rechtsanwältin, Bern

**ANNATINA SCHULTZ** (Plenumsreferat und Workshopleitung)

Stv. Generalstaatsanwältin, Staatsanwaltschaft, Kanton Bern

**JEAN-LUC SCHWAAR** (Workshopleitung)

Directeur général de la Direction générale des affaires institutionnelles et des communes, canton de Vaud

**PRISKA SEILER GRAF** (Podium)

Nationalrätin, Kanton Zürich

**ALEXANDRA SIGRIST** (Workshopleitung)

Procureure, Ministère public de la République et canton de Genève

**RICARDA USTER** (Workshopleitung)

Kantonspolizei Zürich

**JONAS WEBER** (Tagungsorganisation)

Professor für Strafrecht und Kriminologie, Universität Bern

**DORO WINKLER** (Workshopleitung)

Mitglied der Expertengruppe gegen Menschenhandel des Europarats (Group of Experts on Action against Trafficking in Human Beings) (GRETA)

**FRANZ ZELLER** (Tagungsorganisation)

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD, Bundesamt für Justiz BJ, Direktionsbereich Öffentliches Recht

## Allgemeine Informationen / Informations générales

[Dienstleistungen: Tagung vom 20. September 2024 - Institut für Strafrecht und Kriminologie \(unibe.ch\)](#)

### Tagungsort / Lieu

Universität Bern, Rechtswissenschaftliche Fakultät  
Schanzeneckstrasse 1, 3012 Bern  
Unis Hörraum S003 / UniS auditoire S003

### Tagungskosten / Frais d'inscription

CHF 290.- (Pausengetränke und Mittagessen inbegriffen / pause-café et repas inclus)

**Anmeldeschluss / Délai d'inscription :** 31.07.2024

### Auskünfte / Renseignements

Universität Bern  
Rechtswissenschaftliche Fakultät  
Institut für Strafrecht und Kriminologie  
Schanzeneckstrasse 1, 3012 Bern  
Tel. +41 31 684 47 97  
Email : [rw.tagung.krim@krim.unibe.ch](mailto:rw.tagung.krim@krim.unibe.ch)

### Anmeldung / Inscription

Vorzugsweise online / de préférence en ligne :

[Dienstleistungen: Anmeldeformular / Formulaire d'inscription - Institut für Strafrecht und Kriminologie \(unibe.ch\)](#)

Oder per / ou par Email : [rw.tagung.krim@krim.unibe.ch](mailto:rw.tagung.krim@krim.unibe.ch)

Oder per Anmeldeformular an folgende Adresse zurückzusenden / ou via le bulletin d'inscription à envoyer à l'adresse suivante :

Universität Bern  
Rechtswissenschaftliche Fakultät  
Institut für Strafrecht und Kriminologie  
Schanzeneckstrasse 1  
Postfach  
3001 Bern



## Anmeldeformular / Formulaire d'inscription

Ich nehme an der Tagung vom 20. September 2024 teil.  
Je participe à la journée de formation du 20 septembre 2024.

### Persönliche Angaben / Données personnelles :

Name / Nom de famille :

Vorname / Prénom :

Stellung, Institution / Fonction, institution :

Sprache / langue : Deutsch français italiano

Rechnungsadresse / Adresse de facturation :

Postfach / Code postal :

Ort / Localité :

Tel / Tél :

E-mail :

### Ich möchte an folgende Workshops teilnehmen / Je souhaite participer aux ateliers suivants :

1A 1B 1C 1D 1E 1F

2A 2B 2C 2D 2E

3A 3B 3C 3D 3E

### Ich nehmen an dem Mittagessen teil / Je prends part au repas:

ja/oui

nein/non

vegan

Ich erkläre mich hiermit einverstanden, dass die Angaben zu meiner Person (Name, Vorname, Funktion, Ort) auf der Liste der Teilnehmenden aufgeführt werden.

Je consens à ce que mes données (nom, prénom, fonction, ville) figurent sur la liste des participants.

ja/oui

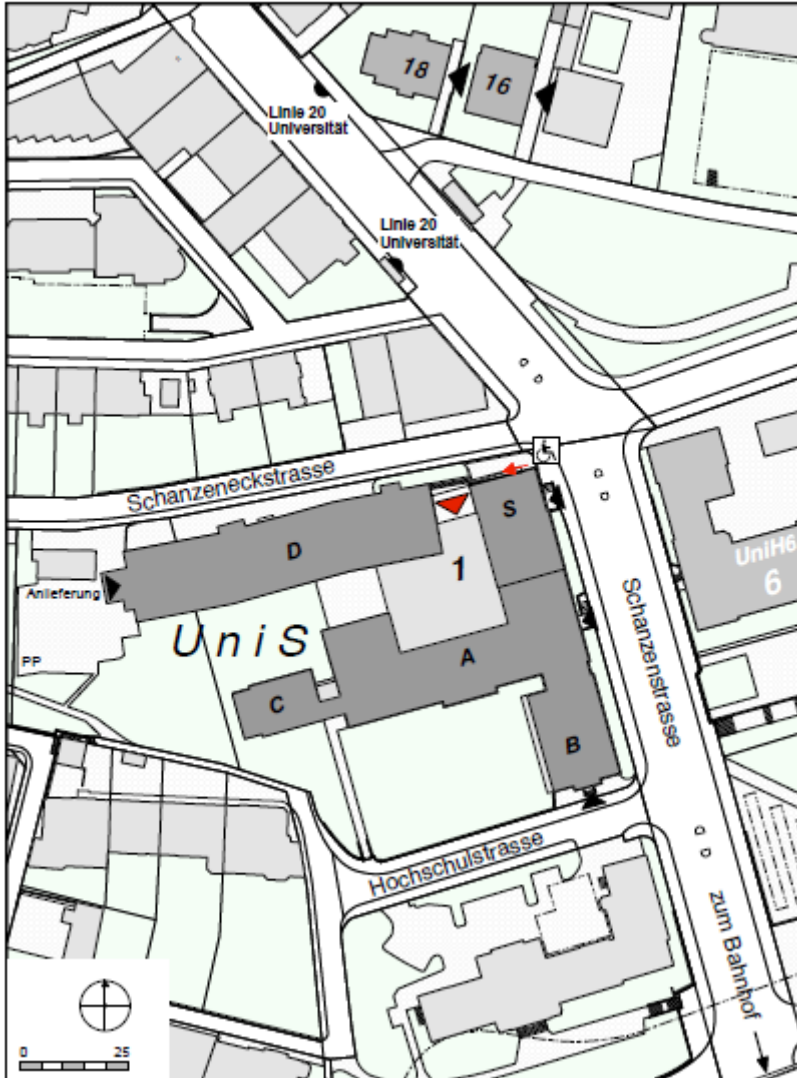
nein/non

Datum / Date :

Unterschrift / Signature :

# Lageplan / Plan d'accès

Rechtswissenschaftliche Fakultät, UniS  
 Schanzeneckstrasse 1  
 3012 Bern



## Hörraum S003 / Auditoire S003

